中華民國僑務委員會頒發登記證文字第八號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
43, Des Voeux Road Central, Hong Kong
Cable Address: 2073
P. O. Box 63
督印及承印 工商日報有限公司
社址 香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 經理部 廣告部 營業部 二二二二二 六四五二大 七二四〇十 八九九七二 九六五五號
每份零售壹毫伍仙
新聞紙第七四〇三號

韓境百五十哩戰線上
中韓共軍退却
聯軍挺進距橫城僅三哩
并直搗堤川北共軍防區

【美第八軍總部十九日路透社電】共軍向美第八軍防線中部大反攻被擊破之後，今日沿一百五十哩長之整個朝鮮戰線退却。中韓共軍爲聯軍之炮隊、坦克車隊及步兵切成片段，在兩星期以來，每日傷亡者以千計，今日已遺棄兵器及輜重，向北逃遁。聯軍沿原州、京安之五十哩長戰線橫掃而前，幾未遇抵抗，有一部進至距橫城三哩地點。

……，在大砲及炸彈之轟擊下經已開始瓦解。聯合國裝甲部隊一隊，刻正追擊在潰退中之中共軍隊，渠等經已擊退撤入砥平地區之共軍及進入位於漢江北岸之重要供應站地楊平鎮。在更西地區之英美軍隊，經已推進二千碼，渠等並未有遭遇抵抗，渠等有包圍城週圍作扇形展開之際，并未有遭受重大之抵抗。英美軍隊，刻正通過防守通往漢江及漢城東南面各通路之山嶺向前慎重推進，渠等在過去兩天來并未有報道與共軍作若何重大之接觸。據前綫各軍官宣稱：聯軍此次向漢城推進，甚爲慎重，係表示渠等將不設法奪取該城，直至共軍被掃清附近各山嶺之外爲止。渠等并謂橫過漢江對該城作任何正面之攻擊，可能證明係受害甚大。……航空母艦之英國飛機，本日曾飛越稱佈霜雪之小嶺上空，該等飛機，在英軍防區未有出擊。……

聯軍在漢江北建橋頭堡
漢城東南共軍
袋形陣地消滅
土耳其軍進至卅八綫南十五哩

【西綫十九日合衆社電】小隊聯合國軍在漢城東五哩之漢江北岸建立之橋頭堡，今日爲共軍之追擊砲及機關槍所擊，已退回南岸，但南岸之聯軍由漢城之東平楊平之綫，在輕微之抵抗下，前進四哩。漢城以西之漢江沿綫，均有聯軍佈防。今日兩岸之美共軍砲隊在數點互相轟擊。

【美第八軍總部十九日合衆社電】美軍一星期日美、英軍跟追撤退之中共軍之後，已前進七哩，將漢城東南之共軍袋形陣地消滅。同時土耳其斥堠隊在西海岸掃蕩韓國全羅南半島，進至三八綫南十五哩地點，并未發見共軍。在海岸之韓國軍則退回三八綫南二十哩之江陵。彼等并非退却，而作此一扯直戰綫之動作而已。美軍與南韓軍在堤川七至九哩擊破北韓軍之進攻，似已過阻共軍在中部山區之突破攻勢。據美第八軍發言人報告，整個戰綫之共軍，如非退却，即祇作輕微之抵抗。星期日爲一星期以來最沉寂之一天，是日祇傷斃敵軍八〇六人。英軍之斥堠隊已進抵漢城東十一哩之漢江邊及漢城東十三哩之一山頭，其大隊亦進至距漢江四哩地點，且未遇抵抗。其右翼之美軍，亦進至漢江南五哩之山脊，并派斥堠隊向江邊推進，亦未遇抵抗。美軍與步兵混合隊進入坦克車西八哩之楊平。另有其他美軍進至此區之漢江邊，美軍斥堠隊進至砥平之北兩哩，亦未發見共軍踪跡。砥平東北之英軍……

聯軍發言人宣稱
共軍總退却
情形甚狼狽

【東京十八日路透社電】聯合國軍隊，本日在朝鮮極力追擊，因共軍在朝鮮半島中部之反攻……

……偵察中綫共軍之突出地帶，亦未與敵接觸。英軍東南之南韓軍推進時，則與共軍兩遭接戰三小時，此路共軍亦因欲避戰而北逃者。美軍在原州之西、西北及北面偵察前進者，亦不發見共軍，祇在橫城之南三哩，原州之北七哩遭遇共軍一百二十人佈置道路障碍。美軍將官評論由原州西至漢城一線之共軍已告失踪一事稱之：現尚無証據証明此匪之共軍東移而攻堤川。

【東京十九日路透社電】英軍今日進至漢城東十七哩之漢江南岸，彼等前進時，未遇共軍抵抗。今晚英軍在該結冰之河南岸宿營。

……第八軍團公報稱：聯軍斥堠部隊今晨在漢城西北北京安東北北砥平以北及原州西北北錦綫隆匿踪。第八軍團公報稱……聯軍部隊今晨在漢城西北……遭遇稀疏的抵抗，聯軍部隊推進至京安東北十英里，祇平以西八英里，及祇平以北二英里等處，未與敵軍發生接觸，僅遇稀疏的抵抗，堤川前綫北陸共軍陣地內，企圖側面攻擊漢城西北的北韓共部隊，未與敵軍全面攻勢的重要目標。在堤川前綫北部陣地內……聯軍在上述各地區內撤退中的敵軍後，繼續北進。原州西北的敵軍亦神秘地失踪，估計敵軍一營，于昨日清晨在堤川以北六英里處進攻，堤川地區敵軍遭聯軍白砲及大砲轟擊，作戰三小時半後敵軍潰退。

艾帥在美國會

歐洲盟軍最高統帥艾森豪威爾將軍在國會之柯立芝大禮堂，向參衆兩院之特別聯席大會發表演說，報告赴歐訪問各大西洋國家首都之經過。（美新處）

從美軍政首長聲明顯示
麥帥指揮韓戰
仍擁全部權力

【華盛頓十八日美聯社電】與一般之謠傳相反，麥克阿瑟將軍顯然繼續有指揮韓戰之絕對權力。從社魯門總統及布萊德雷將軍之聲明顯示，布萊德雷將軍爲參謀首長聯席會議主席，此點益覺明顯。布萊德雷將軍對記者稱：「麥克阿瑟將軍在韓國擁有完全之指揮權，渠絕對控制韓國戰事行動之任何權力。」……

……克阿瑟將軍對韓戰指揮權已發生動搖之說。布萊德雷將軍稱：「在七千哩外指揮一個戰事，實爲不可能。該戰區之將官必須負起指揮責任，并有行動之自由。」渠就此點指揮比其在此間之任何人更能認識當前局勢。」

【美國威斯康辛州青灣市十八日路透社電】美共和黨參議員麥卡錫……

于右任積勞成疾

【台北十九日中央社電】監察院于院長兩週前會患腰痛，十四日該院會力疾到會主席，十七日午閉會後，即感不適，下午五時忽思量眩，入夜更甚，十八日晨起左身發現腰軟，移步艱難，現正延醫診治，謝絕一切訪客。

許志北附共
昨日被非政府放逐
派飛機解台灣法辦

【台北十九日中央社電】菲律賓人員捕入菲牢之許志北，……

調解委員會開會
謀與中共接觸
談判韓戰問題
藍姆赴平可能負此任務

【聯合國十九日美聯社電】今日聯合國進行其新努力與共黨中國談判韓國和平。大會主席恩德薩已命調解委員會在此間舉行會議。……

俄機五百分駐
滬徐漢平廸化

【本報特訊】台北十九日息：據悉，最近有俄製MJG十五型噴氣戰鬥機五百架，經由西伯利亞鐵路運抵中國大陸，分駐于上海、徐州、漢口、北平、廸化五地。

日漁船兩艘
分別被扣留

【東京十九日合衆社電】據海事方面人士本日宣稱：中國國民政府及中共於星期六會在中國海東部扣留日本漁船兩艘。國軍船艦一艘，會截獲運鐵丸第十八號……共軍則扣留重七十五噸之赤石丸，船上并有人員十三名。……

「聯合國」
許高陽先生最近編著

……西南圖書印刷公司啟

韓境大雪紛飛
空軍活動受阻

【韓國境第五航空隊中央社記者十九日專電】韓國飛行員傷寒的F五一野馬式機，昨飛炸韓境中線來犯的北韓共軍，並密切支援堤川地區……

河北災荒嚴重
難民湧至上海

【台北十九日合衆社電】據中聯社本日消息：河北省到正流行之災荒，對於中共確已成爲一項嚴重之問題。……

立院開秘密會議
葉公超出席報告

【台北十九日中央社電】立院定於廿日上午舉行全院秘密會議，由外交部長葉公超報告有關對日和約及太平洋公約兩問題的發展情形，并答復立法委員之質詢。

美驅逐艦兩艘
進入元山港口

【台北十九日合衆社電】聯合國海軍總部今日稱……

被俘英軍獲釋
發表公報經過

【英雄十九日合衆社電】……

中共軍隊在韓損失慘重
已令六省徵兵五十六萬

【本報特訊】台北十九日息：據悉，中共……

徐柏園
辭去中行職務
俞鴻鈞將赴岷

【本報特訊】台北十九日息：中央銀行……

李格威向記者宣佈
中共軍隊使用長矛
抗現代機械化部隊
誰料一九五一年時代有此奇跡
中綫共軍反攻慘敗後避而不戰

【東京十九日路透社電】身穿伞兵制服之美第八軍長李格威將軍，今日在記者招待會談稱：「中綫擊敗共軍之反攻。共軍遭遇慘敗，已避而不戰。我軍之攻擊性斥堠隊深入至攻之原地點之外。」李氏手中握一粗製之長矛，以描述中共軍戰敗之情形謂：「此乃一九五一年時代，竟以此種古代兵器，乃用爲在漢江釘曲處抵抗吾人之機械化部隊，可見彼等之缺乏兵器矣。」李氏又謂：「此乃一……」……

【美第八軍總部十九日合衆社電】李格威今日在記者招待會談稱：中綫之中共軍攻勢已遭擊退。……

英美法昨向蘇照會建議
舉行四強會議 解決世界紛爭
傳建議於三月五日在巴黎舉行

（莫斯科十九日合衆社電）美英法今日答覆蘇聯最近關於建議四強會議之照會。蘇外長維辛斯基同意在下午三時至三時三十分之時間，接見美大使寇克、英大使凱萊及法大使齊德納。彼等將以內容同一之照會，送交維氏，答覆蘇聯二月五日之照會，並堅持德國重整軍備問題，須在任何四強外長會議討論，但同意其他問題亦可討論。據悉：三國之照會建議三月五日爲四強外長代表在巴黎會議之日期。該會議將討論可能召開之四強外長會議之議程。照會料將甚簡短，強調西方國家希望除德國問題外，並討論一切東西間緊張局勢之問題。

（巴黎十九日美聯社電）法國政府人士稱：美英法三國在今日送交蘇聯之照會中，建議四強外長代表三月初在巴黎會議。又稱：法國之照會已送交莫斯科，英美亦將送出內容大致相同之照會。

（莫斯科十九日路透社電）蘇外長維辛斯基今日定下午三時三十分（格林威治時間十二時三十分）接見美、英、法三大使。預料三國大使將以彼等各該國政府對蘇聯建議舉行四強會議之覆文，送交蘇外長。

【莫斯科十八日合衆社電】據悉：美英法三國大使館已按照各該政府對二月五日有關德國解除武裝之蘇聯照會的覆文。三個大使將要求於星期一日或星期二日會見蘇外長維辛斯基，遞交此項覆文。據稱西方三強主張三月間先在巴黎開會擬定四強外長會議之議程，但此說未獲證實云。

【倫敦十九日合衆社電】英美法致蘇聯之照會，今日下午十二時三十分，在莫斯科發出。照會內容料將於星期二下午公佈。

莫斯科外交人員認爲
史達林之聲明意義 表示談判之門仍開
歐陸各國歡迎英抨擊蘇之聲明

【莫斯科十九日美聯社電】此間有經驗之外交人員數人，認爲史達林最近對眞理報所發表之談話，雖再度強調蘇聯之外交政策，實爲間接提出與西方作和平談判之一項假定。彼等提出一項假定，即史達林擬表示大國之間，和平解決之門未閉，最低限度有條件談判之門未閉。倘此項假定正確，彼等認爲局勢可隨之而澄清。彼等指出「戰爭最少目前非無可避免」之談話，一方面爲一警告，另一方面則爲此蘇聯領袖意見之重要宣佈，即世界尚未走上戰爭之路至不能停止之程度。無論如何，自史達林談話發表以來，一種希望之空氣，瀰……

蘇京電台複述 史達林聲明
英一主教發表親蘇反英 附和史達林而責艾德禮

自中共干涉韓戰後迄今
美軍火運各國 達八十餘萬噸

美軍令部長雪爾曼主張
支持大西洋之防禦 使戰爭離開美境外
范登堡柯林斯等亦出席國會作供

美駐中東使節會議結論
蘇聯本年之內 不致進侵中東
美仍續以軍事經濟援中東各國

越組織新閣
希斯謂越戰局 較兩月前明朗

狄托下令黨徒 視英美爲友邦
停止攻擊西方國家

聯合國經濟年報稱 世界今年面臨 通貨膨脹威脅

美議員基爾哥提出建議
如在韓不能獲光榮和平 即採激烈行動對付中共

美議員洛奇建議
准義重整軍備 以抗共黨威脅
取銷對義和約限制

美國名流組織團體名爲「爭取蘇聯自由之友」
以支持蘇聯內反共勢力

美艦在韓海面 發現類似飛彈物體

經社委員會 定今日開幕

麥帥高級政治顧問 賽飽爾後天返美 參加商日和約事

美澳紐會談將促成 太平洋安全計劃
會議中未有討論重整日本武裝問題 但在適當時期將使日本加入聯合國
鄧寧促西方國家改變對亞洲觀點

西德物資兩批 中止輸與中共

義大利共黨 經已準備 大舉清黨

蘇聯總選 國內禁反對黨 共黨續獲專政
各報竟著言是民主選舉

泰國排華 中共攻擊

美空防仍未周 民防局長憂慮 受原子彈進攻

中美今起 無線電傳眞 開放

英國鐵路國營 昨開始實行

台琉貿易協定商妥

英駐日統帥 羅伯遜赴澳

新聞資料
大西洋公約國家的防衛努力
本報資料室

英國 法國 義國 比國 荷國 葡萄牙 挪威 丹麥 盧森堡 冰島 加拿大 美國 總計

社論

送藍姆先生輕身赴任

英國新任駐「北京」代辦李利・藍姆頓・藍姆先生，前日由星嘉坡乘機抵港，將於今日乘輪赴津，接替前代辦胡階昇氏所執行對中共外交之職務。藍氏單槍匹馬，行色匆匆，正當英國對中共關係微妙，而遠東危機有增無減之時，其對「北京」新任所懷之信念如何，我們不便妄加臆揣，惟藍氏在其機場休息室的記者招待會中，却以一種「會心的微笑」，要求記者勿向渠提出政治問題，一若其中尚有無限隱衷，不足爲外人道者，藍氏所負使命之艱鉅，殆不離於此思過半矣。

當英國承認中共之初，英國朝野人士均以一種熱烈期待的心情，希望能從其現實觀點中，與中共締交修好，維護其百年經營的在華私益。就英國政府立場言，雖然一再表示承認中共祇是出於承認中國大陸所存在的政權變遷的事實，與贊成共產主義不能混爲一談，但是共產國家對於與國邦交，向來祇有友敵之分，中間並無第三者得足容身的機會。所謂友邦，照共產國家的定義，就是「兄弟之國」，如東歐集團者是；所謂敵人，就是包括以英美爲首的一切西方國家。凡不以共產主義爲立國原則者均屬之。由於英國政治體制與中共根本不相關者，故在「北京」政府觀念中，英國既是「美帝」的政治經紀人，英國承認中共也是出於一種「侵略」的目的。故儘管英國一心委曲求全，希望能藉其容忍精神與公平態度，對此共產政權保持友好，無奈英國之要求，未必即中共之願望，此一根本觀念之差異，便決定了今日「中」英邦交所形成的畸形發展，這是一個留心觀察「北京」外交政策者所無可置疑的結論。

藍氏服務英國對華外交數十年，歷任上海、漢口、成都、哈爾濱之領事，在英國外交界中，有「中國通」之譽，如果今天「北京」政府是一個民主政體，則藍氏以其長期旅華所得的經驗，一定可以大展抱負，爲「中」英邦交展開新頁，無奈眼前的中共政權祇是蘇俄帝國的一個衛星，它的最大任務不過就是保衛蘇俄，對於共產兄弟以外國家的邦交，實際並不需要，所以我們對於藍氏此行的成功把握，就不免抱有極大疑問。

我們所以不敢對於藍氏此行任務表示樂觀的原因，並非謂我們對於藍氏的才幹有所懷疑，而是因爲過去事實表示了中共的對英外交，始終均未脫離其敵視的態度，前任英國駐北京代辦胡階昇氏從任經年，但至今仍未能一瞻中共「外長」周恩來之顏色，此在近代外交史上，實爲一使人幾乎不敢相信的怪謬現象，若此等現象而發生於西方國家，則必引起舉世之鋒惓，而爲有識者所非議，但因中共根本志不在邦交，故在他國以爲荒謬失態者，而中共則善意行之，其用心固在藉此予英國以難堪，而對蘇俄表示其始終一面倒也。

又自英國承認中共以來，前駐滬總領事史蒂文森已因所謂「侮辱工人」事件而被驅逐出境，最近則駐瀋陽領事霍士・荷姆斯更以所謂「特務」罪名，而遭中共逐出國門，並且大肆宣傳，儘量製造其「反帝」口實，一若所有英國外交人員，均爲「流氓無賴」，除打人及從事「特務」工作之外，即無正當目的。但據荷氏回英之後所表示，則聲稱決否認北京指控的虛構罪名，而祇承認曾受中共疲勞審訊，曾迫招供，爲生平未嘗遭受之恥辱。由於這些事實的表示，使我們更有理由相信，在中共一天不放棄其敵視西方國家的頑強態度之前，任何智謀過人的英國外交家，都祇有如沙漠旅行，冒險而茫無所獲，這是我們可以大膽預言，而無需有所保留的。

又以印度爲例，它是非共國家中唯一支持中共者，但據印度駐「北京」大使潘尼迦最近函告其倫敦友人所表示，希望能於今年脫離「北京」所得的經驗，已領受夠了，而其大使尙感覺處境困難，以印度對中共態度的友好如印度，如謂周恩來可以一改故態，把前之經歷由胡階昇者予以相信，轉而以禮遇藍氏，我們對此有理，蓋英國政府對於藍氏此行抱有極大期待，而世人對於前次伍修權之神秘的經倫村逆訪，返華時與藍氏同樣有一種無可調和的大前提下，藍氏所能貢獻的外交努力，一定是非常有限的，這是由於北京外交有其一貫「反帝」立場的緣故。

藍姆先生行矣，北京故都，慈禧修潛中國前代專制暴君之巢穴，曾以「義和團」事件而使西方國家使節接受一次流血的教訓，此願藍氏善自珍重，毋使當世歷史家得有不幸，而譏其「輕身而入虎穴」之不智也！

惠淡公路游擊隊 突襲鎮隆墟
民兵槍械被繳糧倉遭焚燬 共軍嚴管戶口擴編民兵隊

【本報惠州十九日專訊】惠陽縣澳頭、霞涌、通湖墟、稔山、平海、港口濱海地區，自共軍四野十五兵團所部增防後，劃定濱海廿五華里內地方，爲國防第一道防線，所有小漁河流，均趕築杉木橋樑，以利軍運；接近淡水墟鄉鎮，增築糧倉，準備就近接濟佈防沿海之共軍部隊糧食。頃據淡水墟來客稱：這因大亞灣沿海各地共軍，須淘增兵，對鄉村人口管制，極爲嚴密，並加緊擴大組織民兵。其任務：㈠重新擴大組織及審查原則。㈡民兵組成分子須歷史清白。㈢階級成份好，立場堅定。㈣須對工作積極，保衛土改。㈤「鎮壓」游擊隊地主惡霸的破壞。㈥故哨盤查生人，肅清土匪。㈦担任情報，保證軍糧線橋樑交通綫等。故潛伏沿海之游擊隊，已感受威脅，乃化整爲零，進入大山，藉以掩蔽。昨（十八）日深夜二時許，惠淡公路佛祖坳大山，有游擊隊三百餘人，分兩路衝入鎮隆墟，槍殺民兵自衛大隊長溫明光、「農會長」楊敬等十四人，繳獲槍械五十餘枝，焚燬墊倉一座；該批游擊隊於任務達成後，即返回基地。

旅客出入領證 拱北區全面實施
昨由澳入境旅客寥寥可數 穗澳線輪渡搭客空前減少

邊境鄉民及報關商 可領長期証
輪渡人員辦法另訂

粵共組訓各島漁民 成立「漁民自衛隊」
女性則施救護及偵查訓練

三角洲中共整肅嘉龍分子

寶安旅客十二人 被指用假証 在深圳被扣
携「鄉政府」通行証不生效力被拒出口

中共中南區支出大 收支難平衡
決實行緊縮政策裁減人員 將「區政府」改爲「區公所」

棉布交易所昨日成立

中共以米糧換取交通器材 一批由澳運穗

從電力看台灣建設

本報駐台記者朱梅

各縣通訊

寶安 地主咸遭清算 田地財物盡沒收

中山 自新份子出口須領證

都城重新登記戶口

南海大瀝土改後 全鄉財富一掃而空

瑞士高山上的科學研究

阿因譯

在瑞士的處女峯（Jungfrau Mountain）上，氣候寒冷到冷藏瓶可作保暖用，空氣稀薄到你一舉手剃鬚便感吃力，如同跑二哩路那樣。但有一群國際科學家却在那上面住，從事於科學的「發現」。他們有種種科學儀器，備供實驗，又有充份糧食，以防多天冰雪切斷山上山下交通時，也不致有絕糧之虞。

這地方是到同溫層的半路，氣候寒冷，空氣稀薄，固不適宜於人類的生活，但對超紅綫和宇宙綫等的研究，却是理想的地方。

爲使他們工作便利起見，一座現代化的氣象台已經建築在山頭那塊峭峻的「人首獅身怪物石」上面（拔海一萬一千七百二十三呎），由升降機通到五百呎下的國際科學研究院。在那上面，有種種特別裝置，包括一塊十五噸重的電磁石，科學家可以在理想條件下做他們的實驗工作。

關於宇宙綫，現在所能知道的還是很少。但那些電磁石一類的儀器大可幫助他們識破宇宙綫的眞實性質。在處女峯頭，空氣中很少塵埃，所以他們窺望太陽也可以比較清楚。

一羣英國科學家現正從事於太陽和宇宙綫的研究，同時比利時和法國的奧約將教授及其同伴都研究着超紅綫。在拔海一萬一千呎地方冰裡和空氣裡，有許多宇宙綫的礎據，所以科學家常做這樣一個冒險的試驗，他們穿着滑雪鞋，到那些表面雖似堅實而踏之易破的冰地去，把特製的照相用感光片埋在冰裏。數星期後，他們又去把那些感光片拿回來，然後顯影，只見片上有些斑點，好像焰火花那樣。但在科學家看來，那些斑點和「星」，都是原子質點的痕跡。

那些科學家的生活聽來似乎很苦，其實並不如此。研究院和氣象台之間，有隧道和升降機維持聯絡。研究院本身是一座現代化建築物，所有房間都有暖氣裝置，非常之好，其中有一個娛樂室，一個很好的圖書室，所藏書籍，不但科學著作，小說也有。圖書室內太陽光很强，所以書架都要遮以厚幕，不然書背就會褪成白色。

你也許要問爲什麼要到那樣高的地方去做研究工作呢。須知，在原子物理學領域裏，關於自由電子的動作，只有在它們未與大氣接觸太多以前，才能加以適當的研究。太陽光綫亦然。你越到高的地方，你越有機會發見各種輻射綫的原來狀態。

又在中子和陽電子發現之後，一種新的東西，叫做介子（Meson），又發現了。這也許是原子的一部分，也許不是，但現有的原子學說對介子還不能加以說明。介子的生命僅及一秒鐘的百萬分之一。發現介子者必須具有極尖銳的觀察力。科學家指出，在那些呈現着「焰火花」的照相片上，有一條很細的白綫，約一吋長，就是介子的痕跡。

現在所以需要研究關於介子的一切和怎樣利用介子如原子那樣的方法，爲的是要製成更大和更强的原子彈。無疑地，在蘇聯更寒冷的山峯上，同樣的研究工作也正在進行着。（節譯自Illustrated十二月三十日）

英皇佐治四世的風流韻事

雖未演成「不愛江山愛美人」，但結果妻不是皇后，皇后不是妻。

西蒙

照事實的性質來說，這故事很可能發展成爲「不愛江山愛美人」的結果的；但是它的離奇曲折處却更有過之而無不及，它的結果便成爲「妻子不是皇后，皇后不是妻子」。

故事的主人翁，英皇佐治四世當然是其中一人，另一人則是費潔拔脫夫人（Mrs. Fitzherbert）。她本是英國一個鄉村紳士的女兒，天生麗質，絕世美人也，十九歲出嫁，即年守寡。三年後再婚，再三年又成爲寡婦了，她的第二丈夫留下遺產，相當豐富，半生衣食大可無憂。

在一個偶然的機會，當然在歐劇院觀劇時，正是千里有緣來相會，與佐治四世——其時是皇太子——邂逅相逢，這位二十二歲的太子，對這位廿八歲的寡婦竟一見鍾情，而無法自拔。

此後一綜綜的鮮花，一盒盒的珠寶，名貴的衣料和無數的情書便源源不絕的送到她的住所。費夫人是一個高雅嫻淑的女子，她把這些東西都退回去。她的回信中有一句說：「我沒有資格作你的妻子，但有資格作你的管家婦……」

佐治四世的追求攻勢並不因此延緩下來，相反地，却變得更急激更凌厲了。他聲言如果得不到她的愛，他便要自殺。費夫人却一直把自己躲起來，盡力避免和他見面。

終於有一天，有一個可怖的消息傳到費夫人的耳裡，說皇太子眞的拿利刀刺殺自己。她的芳心是痛楚的，良心上也感到難過。她立刻跑到皇太子的住所，果然看見他的襯衣染了鮮紅的血。她看見這情形，差點昏了過去。她倒在他的身邊，誓稱願意嫁他，如果他活下來。皇太子提議立刻結婚，這要求被接納了。

在場的友人臨時作了證婚人。不料在這一刹那間，費夫人的手指觸到他胸前的血，却發覺是洋紅的顏色，原來他的自殺的消息，身上的血跡都是假裝的。這個發現大大地傷了他的心，他憤怒地走了。當晚他走避到歐洲大陸去。皇太子大發雷霆之後，召集他的法律專家研究如何可以克服英國皇室婚姻法，來跟她結婚；並派偵騎偵察她的去處。

終於尋出芳踪來了。她避居在荷蘭。他聲言如果國會反對他們結婚他便放棄儲位，偕彼女赴美共偕白首。他趕到荷蘭，向她提出正式結婚。費夫人獲得羅馬教皇的批准後，便舉行正式而秘密的婚禮。

他們渡過十年愉快的生活，但是英國國會始終不贊同，而另有一個計劃，他們運用壓力，終于迫使佐治四世與不倫瑞克的卡洛琳公主結婚。

費夫人方面對這次婚變，始終認爲國家重於自己。所以她自此以後，避與佐治四世見面，不再來往，及不參加有佐治四世在場之各場交際場合。佐治四世對卡洛琳公主鬱鬱不歡，借酒澆愁度日。

但是這段風流韻事並不就此中斷。佐治四世抵受不起這些苦悶時……（二月號）

腐屍加冕奇談

疾虛譯

葡萄牙王驕傲的阿爾芳索接納了卡斯提爾的建議。他是一個乖巧的人，深知道穆爾族人被逐出了意卑利亞半島之後，他自己的地位是會增强的，又知道自己的兒子娶了貴納菲爾公爵的女兒之後，他在西班牙的利益也會增大的。他的軍隊於是由巴達荷斯越過國境，進入西班牙的蘇斯德勒馬都拉省。在一三〇四年一月三十日的薩拉多一役，把侵入的穆爾族軍全部擊走。

其後一年，蘇斯丹茜便嫁給彼杜羅了，婚禮是異常隆重的，埃尼絲也跟隨同往里斯本。在長途跋涉之中，這一雙稚氣未脫的女兒，不停擁抱着放聲大哭，痛恨在貴納菲爾花園所作的種種美夢就這樣的完結！里斯本的盛大歡迎，滿身的珠光寶氣，德古斯河的美麗風景，都不足以慰藉斯丹茜之心，因爲她一見了新郎之面，就嚇得倒退了幾步，據葡萄牙人的傳說，這個新郎是頸長如鶴的。

奇怪得很，這個貌醜的新郎，却能得到埃尼絲的歡心。因爲她的母親是葡萄牙人，不像群斯丹茜這樣懼怕和憎惡里斯本和葡萄牙人。在幾個月之後，她就恢復了快活的心情。彼杜羅因爲不爲妻所悅也動了火，轉而向這個年青貌美的女侍從親近。不久之後，他們就熱烈地戀愛起來。

初時埃尼絲的本意，原想對她的童年好友恪守信義。回憶起他們在貴納菲爾公府裏所過的快活日子，她總是以高貴的溫情來對待蘇斯丹茜的，所以不停勸導她參加宮廷的生活，而且堅要她親近彼杜羅。蘇斯丹茜總是以眼淚洗面，始終不聽她的勸告。然而蘇斯丹茜雖然處於悲愁抑鬱的境地，……她的丈夫跟埃尼絲眉來眼去的情景。又因爲左右的人不時飛短流長，益使得她怒不可遏。她雖然不愛彼杜羅，也不容一個女侍從奪取了他。

喝咖啡長壽

……（科學文摘二月號）

談鬧元宵

「慷慨」

市聲

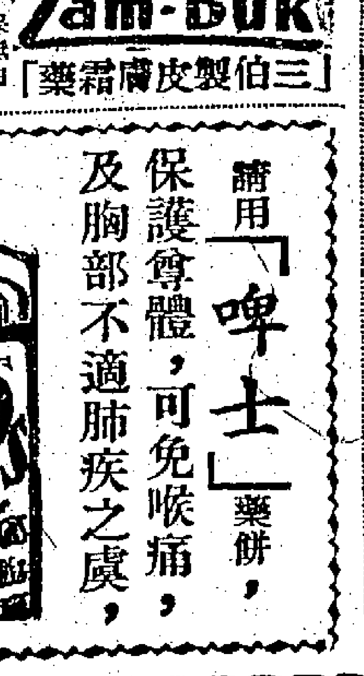
洋孝廉之妻

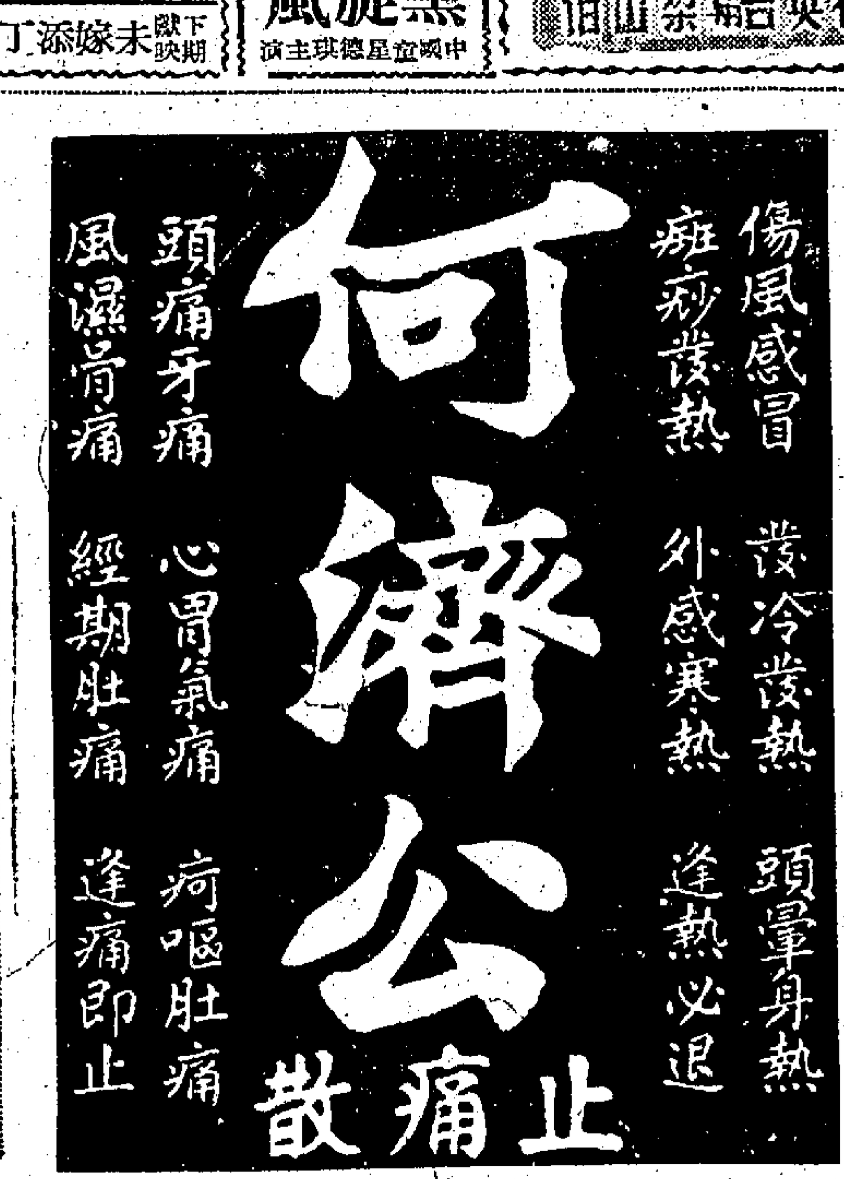
斷腸人

（長篇連載小說）





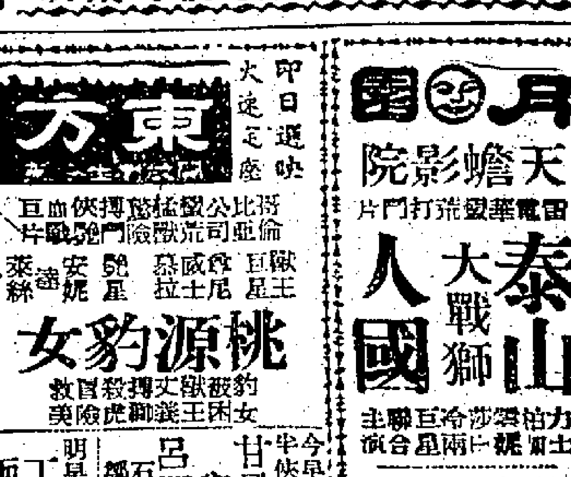












四川輪上搜獲 黃金五千餘両

共千餘條藏于船頭房間夾板 價值百六十萬無人承認物主

【本報專訊】工商業管理處緝私部，昨日在行將開赴星洲八打威之四川號輪上，破獲黃金大走私案一宗，搜出黃金五千餘両，時值一百六十餘萬元，但無人承認爲物主，緝私人員在船上處理此案，費時逾三小時許之久。此爲戰後第二宗最大黃金走私之被破獲。

緝私部昨晨絕早接線報，謂有大量黃金已運至四川輪上，圖偷運出口，此爲大規模與有組織之走私行爲，當局據報後，即派出緝私幫辦田地、美雲頓及羅拔臣三人，率領緝私員及緝私探等十餘人，于上午九時許，乘小輪至停泊西環海面十二號泡正在落貨赴星洲之四川客輪搜查。當各緝私員登輪，將各倉口監視，並由各幫辦分領緝私員，分向船倉搜查。結果將船上某房夾板撬開，發現黃金條置藏其中，該房夾板用士敏土及鐵片裝整，各緝私員及幫辦用鐵鏟螺絲批，將黃金條盡數取出，約一千餘條，重約五千八百餘両，約值港幣一百六十餘萬元，當時未有物主承認，遂于十弍時將該批黃金運返緝私處發落。但該輪因落貨後，延至今晨開往星洲及荷屬八打威等埠。

查戰後緝獲最大之一批走私黃金案，係于本年一月三日在海興輪（該輪係赴星洲者），緝獲黃金六千五百五十両，及其他運際品，該項私貨之獎金約七十萬元云。當時亦由美雲頓幫辦親自率隊前往搜查云。（保）

告羅士打門前刧案 疑犯昨在高院提審

被告否認有罪官諭押候審訊 同日另有七宗刧案疑犯提堂

【新亞社】高等法院二月份刑名案十八宗，昨晨在刑事正按察司高特庭提訊。各刑名案內計有違犯出境令、行刧、藏械、勒索及謀殺等案，一九五〇年緊急法例頒行後，應用該例之第一宗案，爲上月十三日德輔道中告羅士打行中國航空公司門前發生之攔途截刧搶傷事主李芝（利同和機器廠司賬）案，被告疑犯黃明（又名將伯家，又名鍾培長，又名曾伯昌，二十三歲，山東人），昨晨在高院本月份刑名案提訊該控罪，計分案三宗，控罪四項，首案被控用槍械對人罪，次案被控意圖控用槍械對人罪，第三案首罪爲故意傷人，次罪爲強盜罪，被告昨受訊時，否認各案之控罪，官諭將案押候審訊。

昨晨同在高院刑庭提堂之其他刧案七宗，計有被告劉全，被控強盜罪，卓金靈被控：㊀强盜罪，㊁藏有槍械子彈罪。鍾炳、劉良同被控強盜及藏有槍械子彈罪。盧林、何景中、周衍庭同被控强盜罪。張法同、李劍同分別被控：㊀意圖強刧罪，㊁同謀刧人罪，㊂圖刧傷人罪。梁九被控：㊀強盜罪，㊁故意傷人罪。沈威、吳蘇被控：㊀强盜罪，㊁故意傷人罪。以上各案被告在受訊時，因否認控罪，官諭將案押候審訊。

龍門輪返港

載來旅客僅數十人 已於昨晚開澳轉穗

【本報專訊】廣州中共當局自十五日開始實施嚴密管制出入旅客之後，逕日來往港穗人數大減，廣深車由四班縮爲兩班，再由兩班縮減爲一班，每日來往人數，僅數十名。昨（十九）日自廣州開港之龍門輪，下午五時駛抵香港，泊於大公司碼頭，載來搭客僅數十人，其中多屬自澳門來港者。根據廣州來客表示：由於中共管制旅客，出境須領取通行證，但保店責任重大，手續雖不麻煩，故廣州市民如非重要事件，不得不來港者，多不離開廣州，尤其以前之水客，及未有戶籍之市民，更無法來往，因中共對未有戶籍者或走私之徒，更加嚴密注意，而保店又恐受累，亦不願担保。由此種種原因，乃形成來往港穗旅客減少云。

查龍門輪五時抵達香港之後，數十名搭客均獲得上岸。該輪又於昨晚七時離港，駛往澳門，轉赴廣州，赴廣州之乘客經向民生公司購買船票者，僅三十餘人，抵澳門後，搭客乘輪往廣州者亦不多。該輪依照航程，今（二十）日午可自澳門駛抵省河，是否今（二十）日繼續開航來香港，該公司人員亦未敢決定，俟抵廣州後視察情形如何再行通告。查民生公司昨（十九）日發出通告，大意……

硫胺劑西藥定公價後 陷入黑市買賣

藥行商會請當局改善公價 對請求內容如何諱而不宣

【本報專訊】自政府規定磺化太先、鮮尼西林、史塔杜過仙等硫胺劑西藥公價後，市面上述各項西藥之市場，完全走入黑市，一般正常交易，停頓。藥行中人未見其否之先，用家已有無從購得之感。除非用家與藥行向有交易，然以黑市買賣，否則自然隨處碰壁。藥行商會開已于去週末向主管當局上呈，請求改善，同時西藥總會，請代呼籲，惟兩會對請求內容，反諱莫如深。相信所請求者當係將售價提高，蓋該行中人指稱：政府所定公價，比來價還低云。不過社會人士希望當局注意：規定公價之硫胺劑，現時幷無法購得。

據西藥商人稱：由于禁運關係，藥價大漲，均大獲厚利，因該行中無形分兩幫，一幫爲炒家，另一幫則反是，前者獲利當不少云。但行外人一般相信該行中絕大多數獲鉅利，一如五金商者然。（保）

荃灣路上 軍車撞巴士

【時代社】昨日有行走元朗至佐頓道碼頭之十六號綫改裝巴士五零四三號，滿載乘客，由元朗開出，下午五時零五分，駛至荃灣八咪半附近，因前段馬路一邊修理，而迎面有一汽車駛至，該巴士司機遂轉舵停于路傍，是時適有一輛小型吉甫軍車二四一八○五五號隨後，繼續行駛至，及見迎面之汽車駛開，一時轉舵迅快，且速率太高，遂將巴士尾部猛力撞去，陡然一聲，軍車之水箱當堂破毀，不能行駛，而巴士乘客亦飽受一場虛驚，幸無傷損。肇事後，該巴士司機前赴荃灣警署報案。

九龍總商會定期 開賣物會籌欵

辦青年商人服務團 恢復舉辦會員宿舍

【本報專訊】九龍總商會于昨日下午六時半，假何文田新會址舉行理監事聯席會議，到有謝伯昌、余達之、王漢宵、黃國威、劉文翔、伍尚信、朱榮庭、潘錦榮、黃甫、陳昌、梅侶白、關堯坤、賀孫、唐大吉、黃丁田、麥德明、初、周湛光、何智煜、屈楽、李榮、楊榮、留少明、黃大劍、梁伯全、潘壯、修、梁乘福、梁錦宗、霍惠民、李藹士、陳昭庭、黃篤修、馬子修等，行禮如儀後，首由主席謝伯昌報告開會理由，繼則展開討論，議決事項，有：㊀接納上期議案。㊁通過接受四家新會員入會。㊂定四月十四十五二日舉辦賣物會，籌募經費，即席推定謝伯昌、王漢宵、余達之、朱榮庭、潘錦榮、黃國威、麥德明、留少明……

洵獲身懷當票男子 揭發竊案六宗

被告判入獄一年半

【新亞社】前（十八）日晨六時三十分，有一男子在中環德忌笠街四十號門前，鄧登於棚，即爲街上當值之第一大一八號警員逮捕帶署，查究時，搜出身懷當票廿三張，中區幹探馮全，查究該批當票所押物件之來歷，從四間押店查回各物，揭發竊案六宗……

今日赴台 第廿一批難民

【本報專訊】留駐東華三院之二百餘名難民，其中九十餘人將由東華三院分期遣送，幷限本月底執行遣送離港。又調景嶺自發赴台難民，最近有一批首途，該批難民係第二十一批，共三十餘人，定今（廿）日乘……

一旅客被拒入深圳 鳧水渡河竟遭溺斃

治安 消防 突擊演習

部份商行洽商 代工廠購原料

美貨可續運港

麥士維路署任務處長 麥景陶麥花臣 定期返英渡假

投寄郵包注意 寄英美祗需報關單一份 若干物品須先領取執照

被控收受司機禮物 受嫌警員無罪獲釋

夫妻爭吵打架 丈夫被斬傷

一婦被警扣留查究

神經病老婦 投海獲救

光華光中校友 春節聯歡

青年會續辦 工業製造班

雜民製五座 調景嶺模型

送社會局分局長等

昨電告平安 被炮轟之摩那輪 現正繼續向南行駛

單車撞倒女郎 警部撞傷小事 賠償絲襪大事

洽商易貨 港洋行派員赴日

以港製品換日原料 洽商結果頗爲圓滿

街坊會訊

女工下車不慎 跌破頭顱斃命

消防演習

昨日北角兩賊 圖劫住戶不遂

女傭在廚大呼 兩賊恐事洩倉皇逃去

九龍倉一船上 失竊巨欵二萬

前晚深水埗械劫木屋案 三小時破獲

警探在山邊放槍追匪 先後拘獲三疑犯控案

【新亞社】深水埗李屋村一木屋，於前晚深夜十一時突被五賊械劫，警方于三小時內破案，拘獲疑犯三名，并搜出利劍三把。昨晨警方將三疑犯解控於九龍裁判署溫司庭，被告：㈠何福（廿四歲），住白田村木屋，㈡唐牛（廿歲），住大埔道木屋，㈢朱尾，又名朱尾康（廿二歲），住界限街木屋。以上三人均為苦力，其被控罪名共兩項：㈠與在逃兩匪，於二月十八日深夜夥同行劫李屋村木屋住戶馬俏英金鍊一條，金戒指一隻，鋼鎖匙鍊一條，鎖匙六條，手甲剪一個，自來水筆一支，同時並劫去梁來蔡鋼章一個，假金耳環一對，馮生金戒指一隻，金手表一個，現款二十元，總數約值三百多元。㈡非法藏帶兇器。官以此案尚待偵查，乃命押候三天再訊。

此案之經過已略誌昨報，澈查詳情如下：緣有住於李屋村木屋之事主馬俏英、梁來蔡、馮生等三人，於前晚就寢之際，突有人叩門到訪，彼等不虞有他，前往開門，即有五賊手持利劍入內，拔劍相向，將各人驅禁一隅，隨後即大肆搜掠，計被劫去金鍊一條，鍍金耳環一對，金戒指二隻，自來水筆一支，金表一個，現款二十元，及鎖匙鍊等物。賊等得手後即出門逃去，當時事主等不甘損失，候賊等出門後，即出門外大鳴警笛。時適有警察巡邏車在青山道附近值勤，聞警後，由司徒智仁帮辦，高級探目呂六，探目梁池，帶同幹探馳赴出事地點查究，得悉原委後，即分途向山邊搜索。當探員等追踪至山邊時，發現有數男子在前狂奔，認為可疑，即鳴槍制止，其中一男子聞槍聲即停止就捕，其餘各男子則乘黑夜逃去無踪，後警方即將拘獲之疑犯一人，帶返警署，經訊問後，跟踪至何文田及福華街搜捕其他疑匪，惟無所獲，至深夜一時許，卒在大埔道一木屋內將另二疑犯拘獲，並在一疑犯身上搜出利劍一把，並由各疑犯帶引至行劫地點尋獲遺下利劍三把云。

錦田石頭圍村劫案 四名疑犯昨日公審

【新亞社】本年一月十八晚深夜十二時，新界錦田石頭圍村，被四賊搜劫一空，警方於三小時即破獲此案，並起回賊物，該疑犯四名全部落網，該四疑犯昨日下午二時半，由九龍裁判署運司庭正式公審。被告：㈠田羅財（廿五歲），泥工，㈡黃九（卅六歲），爆石工人，㈢黃强（四十歲），㈣邱熙（三十七歲），其被控罪名為：「元月十八晚，糾黨行劫錦田石頭圍村一宋稱門牌木屋，劫去黎冠生及曾妹金戒指兩枚，金耳環兩對，手鐲一個，及現款四十元〇八角」。此案由溫士多帮辦主控。

開堂後，首由主控官申述案由，繼傳事主黎冠生登台作供，當晚被劫經過，大意謂：當元月十八晚深夜時十二時半，余與妻曾妹已解衣就寢，忽被四賊闖進，旋將余等以棉被蓋着，并以繩索將余等綑綁，然後大施搜索，結果劫去上述各物，賊去後，余乃赴警署報案云。黎供畢，繼由其妻曾妹供述當晚經過，大致與黎所供相同。最後由警方番探發氏登台供述當晚破獲此案經過，據謂當晚警方據報劫案發生後，立即由華探長及番探費船等，前往搜索匪巢，當即在大嶼山附近之觀音山叢竹林，將各被告拘獲，並在該處搜回賊物云。此案訊至下午五時許，官命押候本星期三下午再審。

建造商會 新董事就職

主席致詞希望工商合作 主張設立土木工程學校

【本報專訊】昨十八日下午九時，香港建造商會，假座石塘咀廣州酒家三樓，舉行第卅一屆董事交代，暨第卅二屆董事就職典禮，到有廣蘇堂記水工業會吳田，遠東社貴館、滙國及各界來賓暨新舊董事主席尹顯揚、余鏗、譚錦康、李文泉、余松齡、何鐵光、莫深、潘灼文、龍顏彩、鍾冊燦、譚渤、張鑑淡、楊發、潘友雄、林華京、蘇炳光、甄莊、伍永康、葉正平、伍賀、鍾標、余鄺桑、鍾服記、鄺光祖、甄顯仁、及會員鍾國雄、雪薩贊等壹佰弍十餘人。首由前任主席尹顯揚致開會詞，繼由永遠名譽顧問譚璇康致頌詞，新任董事主席余鏗致詞。旋作簡單交接禮，末由副主席何鐵光致謝詞，禮成，拍照，即舉行叙餐聯歡，至十一時盡歡而散。

主席致詞 主席余鏗致詞稱：今夕乃本會第三十二屆職員就職典禮，兄弟謬荷列位不棄，忝列主席之職，今夕克與諸君共處一堂，參加斯會，兄弟感覺萬分榮幸，且極快愉，惟是主席一職，責任甚重，兄弟學識淺陋，深恐才不稱職，尚望列位時賜教言，以匡不逮。今日就職伊始，兄弟謹將對于發展會務之管見奉告：㈠舉凡社會之設立，皆以互助為主幹，本會會章第二條第八條，亦有明文，倘同人在業務上有需要本會効勞者，兄弟必執行議務，……使同人獲享本會會章賦予之權利。㈡融和工友，促成東西家合作。中國為禮教之邦，民衆相處，一律兄友弟恭，孔子所謂四海之內，皆兄弟也，且工商皆為四民之一，無所軒輊，而建築乃是技術事業，工友乃是技術人員，建築商與工友，切實聯繫，如手如足，不容有勞資之區別。……

技術教育 ㈢第三之問題，技術教育，吾人自有……然欲貫徹此宗旨，必須培養後起人才，實行實事求是。……同人能以羣策羣力，設立一土木工程學校，……兄弟有所決心。……

汽車輾斃人命 西人被控誤殺嫌疑

【新亞社】西人E.D.V. MOXON，二十三歲，昨晨在高院刑庭被控誤殺罪，但被告堅決否認控罪，並延司徒拓律師轉聘麥尼爾大律師及傑田士大律師代表出庭辯護，官飭將案押候定期審訊，被告具保五百元外出候審。該案發生於去年十月八日，當時有一華籍男子名陳啟德（二十五歲）者，行經灣仔軒尼詩道，被車輾斃，事後被告受嫌疑，由警方控之於案。

出境潛回 判處重刑

走金之徒又告活躍 收藏方法無奇不有

帶巨型金戒者亦作走私論

九龍城福利會 擴大徵求會員

推定各隊正副隊長 定期下月一日出發

卡賓槍 兩人被捕 運馬坑搜獲

煙窟設防捕裝置 警探到來時 亮紅燈為號

卒被破獲十人分別判罰

警鐘謊鳴

勒索女傭 判獄四年

天星碼頭

新界官民會商 改善交通

擅自勸捐 罰款五十

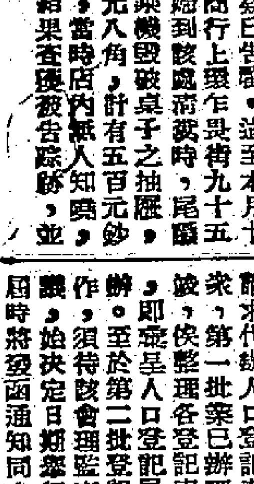
男子判獄出境 酒店破獲妓寨

青年被控 強搶疑案

失業男子被拘控 藉介紹職業圖騙

已被解僱工役 夜深潛回行竊

人贓並獲判獄六月



下期配售 A嘜暹米

八和協會 代辦會員人口登記

群益會定期 開歌詠會

圖片說明：建造商會第三十二屆新董事就職……（區恩攝）

北角華麗酒店 破獲撲克賭局

八人不到庭保欵判沒收

新界三處 今日操砲

汽油荒 漸解除

油站經常存油供應 用戶登記限期延長

今日播音節目

社團消息

出口特產一蹶不振
英美法完全無買盤　各幫進貨已入飽和
港華貿易難望開展

〔本報專訊〕中國出口特產，如茶油、桐油等，近因英、法、美等國未有買盤，故市道頗滯。茶油要價每担二百八十五元，仍難脫手，因而影響本港之入口貨銷路。查過去入口最大宗者，即爲五金，其次爲工業原料、西藥等貨，但各種貨品內銷，均屬物資交換者，今各種出口特產，既然滯銷，故本港之五金市成交亦不多，仍陷於有價無市狀態。如五號鉛片，每担售七百元，買家僅還價六百六十元而已，其他各種五金市價，亦甚爲回軟，計廿尺圓鐵每担按一百一十元，四十尺每担按一百一十五元，一分鋼板每担按一百二十五元，二分至三分每担按一百一十五元，日本鉾鐵廿四號者每磅按一元六，廿六號按一元五，廿八號按一元六毫半，卅號每張按一十八元。

據出入口莊消息：照現在市情，五金運入中國大陸，因要爲本百分之十五至二十，即中國特產出口因乏銷路，被凍結資金，無形中亦要虧本，故港穗之出入口莊業務，頗受打擊，港澤錢貿易，亦一蹶不振。關於中國茶油之滯銷，則因日前英、法大量吸入，已達飽和點，而所吸入之貨，正付船未久，故須待消化後，買口始開云。（日）

美電曾扳六·一三
金市反覆微昇
去息一角尾盤三二七·八七五
傳澳又有三萬五千安士新貨到

〔本報專訊〕由於美電昨已升至六·一三，澳門金市加息大至一角四——三式五·二五，尾盤三式八，三七五，最高三式八·七五，最低三式□，大戶多曾吸進。午市頭盤三式八·七五，尾盤三式七·八七五，最高三式八·八七五，最低三式七·二五，市場人心，仍在一片向好。

澳門價最高三式二·三七五，最低三一八·五，加息一角四仙，省價最高三一八，最低三〇五·一式五。

港電最高六·一三，最低六·一〇，通天單最高六·〇九，最低六·〇七，美鈔最高六·〇七，最低六·〇四。

人民券成二·三六，券單成二·三式五，傳港滙將再改牌，故市價甚是閃縮。

申兌，市價仍呆，合兌，黃金報升，成八四兩，美鈔成八九元（前市八八·五）。（恒）

仙，港去息改訂一角（五·二五，公價三三〇細細）。又傳有單帮貨七千両，花底轉賬，已被海關緝獲，加以在新聞方面，英美政府均對史達林談話，已有了迅速及强硬的反應。另外一般意見，認爲蘇聯已有了退出聯合國的動機。故此，昨天的飾金價，便在反覆的過程中終於升至三式八·八七五了（午市），比至收市時，好友知部份回吐了。據說，過日澳門已到了三萬五千安士新貨。昨市的加息，正是金商所做成的圈套。而且，港市仍有新盤成交，圓價約值四五·五〇元，市價是應該升後小回的，因之後市的看法，更應當稍再回落一點，見仁見智，各有春秋，從大體來說，還是一個反覆之局。

貿易場飾金早市頭盤

收共查三九七〇両，易水一五二元，澳昨易水一四七元，光條易水三八元，市況牛皮帶。

港越貿易署轉生機
僑滙亦見加增

〔金融新聞社〕越南與香港之貿易及僑滙，均受影響。此間與越南貿易者，以越南當局限制外滙，貿易多行停頓，僑滙亦減少。惟自越南政府與中華民國政府談判後，越南方面已准僑滙及貿易恢復，越南將來之經濟，且已轉好，貿易前途，甚可樂觀，僑滙亦有增加云。

內地來貨署疏影响
米價徐徐上升
傳內地米石與印日交換物資　但因今年各地豐收價難大漲

〔本報專訊〕本港米市，由於廣州疏到關係，故週日徐徐而昇。昨（十九）日每担復起一二元。茲將行情誌錄如下：（新界新米）頂上齊眉七九，中齊眉七六，上絲苗七〇，中絲苗大八。（廣州新米）頂上齊眉七三，中齊眉七〇，上絲苗六七，中絲苗六五，上雲米五二·五，中雲米五一·五，上新興五四·五，中新興五三，上湘粘五一·五，中湘粘五〇·五（暹羅米）新上暹米七一·五，中暹米六二，上暹米七五·五，中暹米四四，中暹碎四二。

又訊：據盛米市場傳出：廣州方面羅南外貿局與印度成立易貨制度後，中國以大量白米輸往印度交換棉花及麻包，而日本方面亦向中國大陸及香港購買白米，查過天日本莊在港購去之白米頗多。

米業界有地位人士指出：此次中國大陸以大量白米供給印度及日本，對將來廣州方面對香港之米源，雖不免稍受影響，但有一點值得注意者，即去年多國內各地逆料今歲早造豐登可。

台灣的外滙問題

〔台灣航訊〕週來外間謠傳，本省外滙日漸缺乏，雖於短常供應，本省外滙是否缺乏，這是另外一個問題。但此種過度重視外滙的觀念，實在是一種經濟上的錯覺。對政府的經濟措施，易受妨害。

本來國家的財富就是國力。國力的基本就是生產力。一切土地中的生產，及運用設備技術的加工生產，就是國力。換言之，國力財富就是物資。「有人此有土，有土此有財，有財此有用」，是再發主義指出，……

就是運用，但有豐富的外銷物資，是國力富強。如果限於土地經濟，主要物資不能完全自給自足，但有豐富的外銷物資可供輸出，關係亦能平衡，亦是國力富強。如果土地中的生產不夠消費需用，但加工設備，加工技術，都很發達，自外輸入原料，把技術勞力創造產品，再供輸出。這樣足夠消費的物資，與成產品，易購回足夠消費的物資，亦可說是國力富強。這種關係亦能平衡，亦可說是國家民族經濟命運……

外滙是國際貿易使用的交換媒介，甚至世界的經濟情況，都可以不管，雖曾之過火，但亦有至理。不隔斷，如果因爲戰爭關係，致國際貿易計劃，外滙的價值，亦必同時喪失，因此外滙的觀念，便注重生產力和物資，所以力求自足，同時外滙的價格，比較淡漠。

的生產力，因爲輸出而變動。如果我們的物資又是比對我們力强，資的價格，外滙的價格，是重要的物資，則我們貨幣對外滙的是不易，必然商品，反之則低落。這個物價，貨幣的準備的價格，而經對我們原則，外滙的金多寡而……

外滙的本質，是交換媒介性的貨品，亦漸成爲一種貨品。

原料繼續按低　市場仍少成交
逆料後市殊非樂觀

〔本報專訊〕此間原料市態，由於接家忍手不前，復加以外客少到充塲，昨日市況，依然顯趨向淡。成出數量極少，而價格則續趨下瀉。

哥士的價格仍挫企，美國的大盤五八五元，月的五〇〇元。其他各貨，則普向下瀉，硫磺粉瀉至五十四元，立德粉一元七十六元，月石砂六毫，九九力鋅粉三元七毫，硫化石揸手牌七八〇元，美白藥二元六毫，雙匙牌八二〇元，士白藥二元，僧帽樹皮蒸一元七毫三仙，馬加地洗糧酸一元七毫，黑月桃打食粉四十四元，赤鋅六五粉一〇三元，……

〇〇元，保險粉一、四〇〇元，美保險粉一、六五〇元。惟暫後市，於短期內仍難有所振作。（頁）

南洋帮及內地客吸進
糖市甚呈活躍
特台糖底豐厚市尚揑企

〔本報專訊〕此間砂糖市勢，週來因來源成本增加，南洋各埠及國內共匪客帮搜購日加，故價格於紅盤開出後，即見步扳。查昨日市勢，交投仍甚多，除特台糖因底存豐厚，貨家急欵週轉，價仍羅企，大十四元二毫沽出外，其他因底存疏涸，故價格仍續扳升五毫左右。如廿一號台糖扳成六十三元五毫，古巴白糖大十四元五毫，古巴赤砂五十六元五毫，荷白幼砂五十三元，惟大手買盤甚少，故成交數量亦不大。（頁）

× × ×

日貨滯銷市價回挫

〔本報專訊〕此間日本製之熱門貨品，如一二〇白綢、人造絲手帕、鉛筆等，自當局宣佈限制入口後，曾一度被刺激價狂扳，旋因當局因應商人之要求，准許由太平紳士簽署，再向有關當局申請，始予審核發証，向日本方面訂購新貨輸入。查週來到貨者，已有多批，但由於新春紅盤開出後，價格雖能展正常，週來市塲頭寸，尚未拆扳企，惟以外銷方面，仍屬緊俏。茲於上述原因影响，一般日本製貨品，昨已普呈下挫，如一二〇白綢由一元七毫步瀉至一元五毫七仙，人造絲手帕由七元二毫步瀉至六元步瀉至七元五毫，黃桿由八元八毫，後市仍屬易淡難好。（月）

英山杜年市價回漲

〔本報專訊〕含有鄒素之西藥如蘇化太素、盤尼西林、肺針等，均屬熱門貨，自政府規定公價後，除黑市外，週日絕少成交，其他各種西藥，則以英山杜年銷流較暢，因來途稀疏，故市價亦隨之回漲，原庄山杜年每安由一百一十五元起至一百二十五元，甚羅庄由一百元起至一百一十八元，孟山都國產仍爲三十九元。各種西藥原料，其價亦無何變化。（日）

盤，米市前途或不致多大劇激上漲。（木）

用家吸進　棉紗市仍堅秀

〔本報專訊〕此間棉紗市勢，自於上週末由淡轉中回昂後，昨日市勢仍續告上揚，平均普扳四十元左右，且後市已呈欣欣向榮之勢。據悉其原因，係由於來途日呈困難，而底存逐稀疏，週來本港織造廠家因接受訂單頗多，急需補充原料，故昨日成交頗暢。茲將昨日行情誌如下：（印紗）四十二支好造成三、卅二支雙實金鷹二、六〇五元，卅二美人二、三二〇〇元，八首〇元，廿六安大一〇紗二、〇四〇元。（港紗）廿支和合二仙二、〇五〇元，三將軍二、三三五元，頭二、〇四五元，廿二元，大三四日光二、〇五〇元，雙燕二、〇四〇元，飛魚騎馬二、〇三〇元，火車安白象二、三三〇元，雙燕二、三三〇元。（頁）

紅白膠洋柴批發價六元三，零沽價八元五。（丁）

梧土柴二萬担昨運抵港
柴店補空市價仍硬

〔本報專訊〕梧州土柴，昨又運到二萬担，但因各零沽店於農曆歲晚時將存貨賣空，紛紛補充貨底，市價較旺。同時中共政府施行旅客出入管制後，初期出入未免遭受阻碍，故來貨較疏，對於本港柴市，頗有刺激，各柴價仍然扳高。計梧州擱柴批發價每担十元零二，零沽價十二元，松柴批發價八元八，零沽價十一元，荷柴批發價八元三，零沽價十元，江口荷柴批發價七元四，零沽價十元七，山打根洋柴批發價七元五，零沽價十元零五。

報昇過速買家忍手　麵粉市價漲後小回
澳禁麵粉出口詳細原因仍未悉

〔本報專訊〕此間麵粉市勢，自於前週末，由澳洲方面傳來消息，謂澳方統制麵粉出口，本港有若干訂單已被取消，而另一說則謂係澳洲方面應印度方面之請求，作大量供應印度市場，上兩項消息，此間有關方面，尚未明瞭何者爲確，祇悉澳洲方面已暫停發麵粉運港。又當局對已禁止麵粉廠家出口各埠，昨日此間已紙接獲澳洲方面報價，但對上述消息，則仍未証實。

由於上述原因影响，昨日此間市塲情形，曾刺激一度波動，其漲率實爲年內所僅見者，如AWB白麵，於上週末曾由十九元六扳漲至廿一元五毫，旋又揸高至廿二元後，昨日晨鮮，乃續急劇狂扳成至廿四元，旋因買家方面，以漲度過速，觀望忍手不前，乃又回瀉至廿三元五毫，午後又緩跌至廿三元。雖弱於狂漲後小回，但亦比前週末漲價一元五毫。

至於一般美、加產各牌根、白麵粉，亦因來源成本增加，及因澳麵狂漲之影响，均普扳一元以上，如雙孔雀扳成廿一元五毫，收穫鼎后十九元五毫，金水仙十九元，三角鼎后十九元五毫，白水仙廿二元，金錨廿一元五毫，古塔廿三元五毫，牛欄廿三元，新地球廿元五毫。

據一般多認爲目前市勢雖於存貨漸弱，而銷途日廣，新貨來源困難，故後市仍屬易好難淡云。（月）

汽車零件叫高小成

此間汽車零件市，週日極度沉寂，零件貨家按其原因，乃昨日市行上價過一〇元至一四元，迫油價三四元，比去年之一…至二百分之一，汽車商人透露消息，因零件方面來貨，最近英國汽車價已訂貨付款期須等……

紙市牛皮　略有成交

〔本報專訊〕本港洋紙市況，於牛皮市中，計今國錫紙一萬令成交，四元四毫，去日本玻璃紙每令一百七十五元，本卅一時牌斯出五十磅，三百令，澳門地紙二百令，一十七元，家買入書紙數達二千……（丁）

田料大量湧到　昨價續跌
尚有三批日間到達

〔本報專訊〕田料市況，自因大千噸黑月田料往去週運到後，而金錢田料三批新貨且絡繹途中，第一批由「格蘭來」號載來，明（廿一）日可抵步，第二批由「可般金城」號載來，廿六日抵步，第三批由「芝加哥城」號載來，下月五日可抵步，此外尚有荷蘭田料、法國田料，俱在下月內到港……

體育與教育

全港學界運動統一起來
學界體協正式成立
通過章程選出職員 短期內舉辦運動會

……發動組織學界運動之協會」，昨日召開全港學界第一次代表大會，通過章程，選舉全部首屆職員。是日……港足球總會主席羅保（列席）……羅男書院史超域，羅保羅……明，英皇佐治第五校郭鑑……頭，聖士提反書院石民智……、阿森，喇沙書院菲文湖……上午官校徐謙祥，擔任下……社下午班李飛雲，教育司……議決下列各案：

……（副主席）李振……（排球部主任）郭鑑……（田徑部主任）……（足球部主任）……告路……九龍女……其他……（羅富國附小）……定於本月廿一日下午四時……或四月初舉行，同時推……

（一）凡參加本會之學校（不論……）每年繳納會費十五元……（四）會員學校得派代表二人（九龍一名，香港……）出席一人，副主席一人……（六）每年大會開會日期……設若干組，每組設委員五……代表一人出席週年代表大……有效。（十）凡一切開支，須……

單打網球賽
徐煒培今戰李立德 國術永善亦同出擊

香港木球會主辦之一九五一年全港公開單打網球賽……均告上陣，屆時當有精彩之演出。茲將各場秩序列下：（一號場）徐煒培對李立德，（二號場）蔡國術對潘世安，（三號場）帕利拉對盧滴加，（四號場）麥恭對陳宏光，（五號場）蔡永善對利蘇，（六號場）金漢對麥花臣。

壘球賽各隊積分
甲組大胆最高 乙組黑鷹居首

（男甲組）（勝）（負）（分）

隊名	勝	負	分
大胆	八	〇	一〇〇〇
加拿大	八	式	八〇〇
華僑	六	三	六六〇
熊貓	七	三	七〇〇
美僑	四	八	三三〇
紅隊	二	九	一八〇
菲律賓	〇	一〇	〇〇〇

（金組）

隊名	勝	負	分
虎隊	八	一	八八九
閃電	九	式	八一八
約瑟	七	三	七〇〇

（男乙銀組）（勝）（負）（分）

隊名	勝	負	分
瘋人	七	四	六三六
棒球會	式	九	一八一
聖地沙利	式	八	式〇〇
約隊	一	九	一〇〇

（男乙銀組）（勝）（負）（分）

隊名	勝	負	分
星隊	十三	一	九二八
美班	十一	三	七八五
初班	八	五	六一五

隊名	勝	負	分
大牌	七	六	五三八
聖地利沙	五	八	三八四
圍隊	三	八	二七三
南華	一	九	一一一
野馬	式	九	一八式

（金組）

隊名	勝	負	分
龍隊	十二	一	九一六
星隊	十一	一	九〇九
野火	七	五	五四五
海霸	五	六	四五五
熊貓	四	七	三六四

（女子隊）

隊名	勝	負	分
英雄	一八	一	一壹一
菲律賓	一	十	一〇〇
夜鷹隊	十二	〇	一〇〇〇
聖地沙利	九	二	八一八
加拿大	七	三	七〇〇
美班女	六	四	六〇〇
金花	二	九	二五〇
狼隊	二	十	一六七
海盜	一	十一	〇八三

台聯先輸後勝 青山再遭敗績

青山排球隊，昨夕續與台聯作戰，會戰台山聯隊。台聯無異是港中好手所薈萃而成立之勁旅，實力雄渾，對勝利早有把握。惟昨夕演出，青山在開始險象環生，青山在來將努力下，竟能連取二局。然台聯漸入佳境，所能下三局，以三比二寬青山。雙方演出各盡所能，更乘青山伍偉沖腳傷，大施反攻，一口氣連技術方面，台聯顯佔優勢，惟亞賢有求必應，從使患反扣厲害，常致青山於死命。網枝、國鋤，均盡本職，救出險球不少。青山諸將雖實力異常，惟三排常有漏洞，區英偉、李金維雖有還擊，然得不償失，一閒，昨夕僅以二比三告敗，已算各盡所長，可說雖敗猶榮。

……戰事開始，客軍勢雄，最烈，連搶兩局，首局竟爭青山卒以廿四比廿二奪得。次局台聯表演失常，以十一比廿一佔先換邊，竟為青山以廿一比十七再取次局。自此以後，台聯一反頹勢，以十一比廿一、廿一比十三扳回一局。以後兩局成績是：十一比五，廿一比十四，廿一比十三，反敗為勝。兩陣如后：

（台聯）梅華賢、江國鋤、陳樹枝、譚俊惠、趙培佐、梅瑞仁、梅持銳、張錫康、黃耀民、李炎

（青山）伍偉沖、區英偉、陸耀芳、伍炎添、李金維、伍瑞堅、伍約炎、伍龍柏、伍玩華、黃錫彥、伍光鈞、又同場繼續表演，保羅以卅比廿六擊敗小霸王群益隊。

星洲業餘足總會 被拒參加杯賽 仍擬繼續申請

【星洲航訊】一九五一年度「馬來亞杯」足球埠際賽，經由馬來亞足球總會職員會，擬定競賽程序，訂於四月廿八日起進行，其對去年「馬來亞杯」冠軍星洲民聯隊，已被拒絕於外，其原因係星洲業餘足球總會，已退出馬來亞足球總會，而被認為無資格參加本年度「馬來亞杯」。

本年度「馬杯」之資格，星洲民聯隊對於參加本年度「馬杯」，雖然本年度始終力爭，務求達到目的為止，「馬杯」比賽程序及隊伍，已經擬定，推全馬業餘足球總會在檳城召開會員大會，決選派代表列席，請求馬足球總會重新考……

體育記者聯誼會 定廿六旅行新界

待所西發體育記者聯誼會，於昨日下午三時，在新寧招待所，舉行敍會，由楊大名主席，結果決定：（一）關於進行籌備事，推定楊大名、張繼可、廖沛霖、盧振暄等四人負責。（二）關於舉辦旅行新界，推定負責人員：（交通）蔡簪凡、楊大名、（總務）蔡添凡、雷學欽、楊飛，（聯絡）廖沛霖……者，須於本星期四日以前，以電話向廖沛霖報名參加。會後並由新寧招待所經理李潤才招待茶點。

今晚精采籃球賽 中青與舵江分戰美艦隊

美艦AV四十號籃球隊，曾邀約青年會隊於十六日晚戰於青年會球場，詎屆時因雨改期。青年會昨接美艦隊員杜嘉士函稱：該艦甲乙籃球隊，決於今晚分別出擊港隊，而美艦之對手隊伍為首場美艦A對青年會，次場美艦B對舵江。茲將雙方陣容列下：

（美艦隊）甲隊：麥根、保倫、法蘭奇、加士威路、哈遜。乙隊：保路、杜保夫、金必吐、占士高基、杜嘉士。

（青年會）吳乙安、紀剛康、蔡忠強、何立德、李保羅、張樹棠、蘇萬、王培雷、林維聰。

（舵江隊）洪毓材、陳應瑞、陳鎮聰、洪宵森、李漢通、許翠。

星隊征澳 奏凱歸來

【本報專訊】星隊籃球隊，乘週末假期之便，赴澳作友誼賽……

本港舉重界 去函菲方 答允挑戰

菲律賓華僑健力協會，為當地中華健力各會社、中健社、新僑社、……身班等健力團體合組而成。而當地華僑舉重名將，皆為該會會員……

華雄娘子軍 誓師記 ·魯笑·

華雄體育會女子乒乓隊，昨天中午一時在江蘇酒家二樓，由領隊倪玉關，招待全體職球員歡宴，會師出發。照內行中人的預察，華雄人才濟濟，是次重組，參加全港錦標賽，皆不難再執牛耳，可預言。

總幹事鍾作楨，一早就請該家隊姊妹花桂芳、寶珠落場，周振球後，輕巳「中大附小」了，但當晚首戰即碰勁敵石印，故桂芳這一位新娘子，也來應戰出賽。

「白衣天使」王愛關，忙得頭對，亦趕時到會。據她說：日裡因為醫院工作太多，無法練球，鄭教練亦欣然答應了。

華雄男子乒乓主任馬超棣，「老鼠藥」，可是這一個衛生專家，亦如時出席，威家姊妹頻向他追唯有誕隊致歉而已。

「乒乓玫瑰」黃碧瑤，因在對海華東酒店任會計之職，昨午未有出席，但已拍來電話，當晚準時開抵孔聖會作戰。

公司理林錦鴻報效全隊球員球衣，執委梁秉忠報效球褲。

此外，她還報告有新女將多員，準可分兩隊參加聯賽。但據乒乓總主席黃耀坤之意，因比賽秩序亦編定，不能再增多隊數，乃作罷論。但仍另組華雄B隊，約各友隊挑戰。隊中的馮美莉，是港僑前一足的千金，陳少英則是「軍師吳用」的女公子，實力亦不弱也。

【本報專訊】……之存在，……以期統一……之主旨。……「馬杯」賽……馬來亞足球總會會員大會之決定，如該會仍拒絕星民聯隊參加，即將具情向英國業餘足球總會，請其主持公道云。

華雄女子乒乓球隊 不日征澳

華僑健力協會、此……李氏健身學院院長李劍……

華雄體育會女子乒乓球隊，為現日港有盛譽於乒壇之名雌。該隊領隊倪玉關，於昨日下午一時，假江蘇酒家設宴，招待各報體育記者，到有乒總主席黃耀坤、馬超棣、林錦鴻及各報體育記者等，濟濟一堂。查華雄會本屆乒乓組，由馬超棣、劉榮錫任正主任，顧問黃耀坤，總幹事鍾作楨，教練鄭國榮，隊員黃碧瑤、王愛關、威桂芳、寶珠等。開該隊已積極練兵，準備不日往澳門作數場友誼賽。又悉：華雄娘子軍全體戎裝，由林錦鴻君報效云。

工廠杯賽 明日續開火

中華青年會舉辦工廠杯籃球賽，明日僅有一場上演，由國民對太古，雙方勢均力敵，屆時當有劇烈之爭持。以後比賽秩序，亦已編定如下：

廿一日（星期三）下午六時半，新華對精美；七時半，張順盛對光泰。廿三日（星期五）六時半，九龍對民星；七時半太古對新華。廿六日（星期一）七時半，嶺南對太古。

學校消息

華僑中學：昨（十九）日上午九時，在該校禮堂舉行開學典禮，新舊師生濟濟一堂，首由古校長致開會詞，詳述學校數年來慘淡經營，艱苦奮鬥的經過，以及學校將來建設計劃，繼由周校務主任報告校務，訓育之重要……

聖約翰書院：本港西……英文書院，為教育……自開辦以來，……界知名人士所創辦，……招生後，報名投考入學者，至為踴躍。昨（十九）日上午，該院舉行開學禮，計到會者除該院全體學生外，尚有副主教谷神父、劉神父等……

九龍聖佐治書院：……

交通版

荷輪士打順達 展期廿五抵步
芝沙丹尼輪將調航南非南美

【本報專訊】渣華郵船公司之荷旗巨輪士打順達，自東南非洲及南美洲來港，載有糖、象牙及木材一大批，原定航程今（二十）日開到，昨悉該輪因稍泊小呂宋落貨延阻，須至本月廿五日始到，三月初啟程赴日本。該公司屬下芝沙丹尼輪，由爪哇來，亦因航阻，展期本月廿三日到，停泊至下月七日調航東南非洲及南美洲。芝萬宜輪入太古塢修理多時，將於日間竣工，定期廿八日開爪哇各埠。

當娜納蒂輪 由美開行因無貨到 臨時取銷來港航程

【本報專訊】太古輪船公司昨接美國總公司通知，該公司之巨輪當娜納蒂（DONA NATI），原定航程明（廿一）日開到，該輪係自美洲來，昨據該公司消息，當娜納蒂輪因無貨物載來本港，故僅到小呂宋，已將來港航期取銷。

將由英國經荷蘭來，載貨三千餘噸，可望於本月廿五日抵步。

藍煙通輪加爾嘉士，日前由英國到港之藍煙通披利亞士輪，現泊藍煙通碼頭繼續卸貨，明（廿一）日離港，載一批轉口貨物赴日本。

海門輪 由汕頭返 準今晨到

【本報專訊】太古洋行……公司之海門輪，由汕頭返，載蔬菜、汕頭土產及缸瓦貨共數千件，準……

新輪河滑 改廿六到 載五金等貨大批

【本報專訊】華洋代理行林新河號之輪，自歐洲首次來航，載五金化工原料數千噸，原期今（二十）日可抵港，昨悉該輪因航阻，展期至本月廿六日始克到步。

蘇哥德拉 愆期抵港

【本報專訊】鐵行之巨輪蘇哥德拉，自英倫經歐洲航來，昨因航阻，預料仍無船頭電報拍來，午後始可抵埠。

【本報專訊】自美洲來，約程本月廿七抵港。

法旗巨貨輪 加爾威利 今開西貢

【本報專訊】法國郵船公司首次派來本港之巨輪加爾威利，由歐洲載五金等貨七千餘噸，抵步後已將運港貨物卸清，定於今（二十）日直開西貢。該公司之提奧露輪，亦已落載完畢，將於本月廿三日由日本返到此間，翌（廿四）日開歐洲轉倫敦。

新型輪東后 修理完竣 今午赴日

【本報專訊】渣甸洋行之新型客貨輪東后號，日前入塢修理，昨已完竣，即於今（二十）日午後離港赴小呂宋、日本。

在港輪船

(國名)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊處)
英	披利亞士	PELEUS	太古	藍煙通橋
巴	泰順	PERICO	華林	深水埗
日	富士丸	FUJI MARU	香港東方	大角嘴
荷	萬福士	VAN HEUTSZ	渣華	太古塢
挪	美利	PRONTO	渣甸	九龍塢
巴	民利	ISLAS VISAYAS	免那	油蔴地口
法	怡新	DR. YERSIN	法郵	太古塢
巴	利奧彭巴	RIO BAMBA	華林	九龍塢
英	奉天	FENGTIEN	太古	太古塢
荷	亞加達	AGATHA	太古	太古塢
荷	芝萬宜	TJIWANGI	渣華	太古塢
英	大中華	HELIKON	和發成	B七
英	恒生	HANGSANG	渣甸	B廿三
英	玉葉	JADE LEAF	大興	油蔴地口
英	波利好灣	BALLYHOLME BAY	太平	油蔴地口
英	賓樂勞	BENLOYAL	洛士利	九龍塢
巴	聖安東尼	SAN ANTONIO	遠東	B十四
巴	飛龍	FLYING DRAGON	金城	油蔴地口
英	加露連嚤拿	CAROLINE MOLLER	嚤拿	昂船洲
英	林達嚤拿	LINDA MOLLER	大華	深水埗
英	尼斯樂	NICELOCK	威勒	大角嘴船塢
巴	康達	LA CAMPANA	大同	九龍塢
英	燕治模	INCHMULL	太古	油蔴地口
巴	賓典娜	PANDINA	和利	油蔴地口

船期入口

(船名)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
爪哇郵	JAVA MAIL	美國	廿一	福來
蘇哥德拉	SOCOTRA	英國歐洲	廿一	鐵行
伊士拉美	ISLAMI	日本	廿二	鐵行
濟南	TSINAN	曼谷	廿二	太古
福建	FUKIEN	印尼山打根	廿二	太古
忌連佳路	GLENGYLE	日本	廿二	渣甸
賓威琪	BENVRACKIE	英國	廿二	洛士利
歷鋒	PIONEER LAND	美洲	廿三	美輪
芝沙丹尼	TJISADANE	爪哇	廿三	渣華
加素華利	CASTLEVILLE	美洲	廿三	福來
佳巴	KHYBER	日本	廿三	鐵行
盛京	SHENGKING	基隆	廿三	太古
西吐士	CITOS	日本	廿四	天祥
湯馬	TOMAR	日本	廿四	多利順
潘達高塔(新輪)	PENTAKOTA	喀拉蚩	廿五	鐵行
貴陽	KWEIYANG	曼谷	廿五	太古
德生	TAKSANG	吉打石叻西貢	廿五	渣甸
士打順達	STRAAT SOENDA	東南非南美	廿五	渣華
他士文	TASMAN	星洲	廿五	渣華
執班	JAPAN	日本	廿五	太平
河湄(新輪)	HOLMY	歐洲	廿六	華林
印度之熊	INDIAN BEAR	石叻	廿六	美輪
標華士	BEAUVAIS	日本	廿六	法郵
好達馬士基	HULDA MSK	美洲	廿六	捷成
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	美國	廿七	總統

船期出口

(船名)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
積愛力勤堡	J.L. LUCKENBACH	星洲印度	廿一	美輪
披利亞士	PELEUS	日本	廿一	藍煙通
安慶	ANKING	星加坡庇能	廿一	太古
海門	EMPIRE PARK	汕頭	廿一	霖記
大中華	HELIKON	安南西貢	廿二	和發成
爪哇郵	JAVA MAIL	小呂宋	廿二	福來
恒生	HANGSANG	山打根	廿三	渣甸
舟山	CHUSAN	倫敦	廿四	鐵行
佳巴	KHYBER	英倫歐洲	廿四	鐵行
盛京	SHENGKING	基隆	廿四	太古
加素華利	CASTLEVILLE	星洲庇能	廿四	銀行
忌連佳路	GLENGYLE	英國歐洲	廿四	渣甸
西吐士	CITOS	澳洲	廿四	天祥
湯馬	TOMAR	歐洲	廿四	多利順
歷鋒	PIONEER LAND	美國	廿四	美輪
伊士拉美	ISLAMI	星洲印度	廿五	鐵行
湖北	HUPEH	天津青島	廿五	太古
天星	STAR ALCYONE	日本	廿六	福來
執班	JAPAN	歐洲	廿六	太平
印度之熊	INDIAN BEAR	日本美國	廿七	美輪
奧加馬士基	OLGA MSK	美國	廿七	捷成
永生	WINGSANG	基隆	廿七	渣甸
標華士	BEAUVAIS	北非歐洲	廿七	法郵
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿八	總統
奉天	FENGTIEN	日本	廿八	太古

今日出入口船

入口船

(船名)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到港時間)
非路摩總統	PRES. FILLMORE	美國	總統	A八	上午八時
積愛力勤堡	J.L. LUCKENBACH	舊金山	美輪	A六	晨早七時
湖北	HUPEH	天津青島	太古	B十二	晨早七時
舟山	CHUSAN	英國	鐵行	九龍橋一號	上午八時
忌連來	GLENROY	英倫	渣甸	藍煙通橋	下午一時
海門	EMPIRE PARK	汕頭	霖記	德忌利士橋	晨早七時

出口船

(船名)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
非路摩總統	PRES. FILLMORE	美國日本	總統	A八	落貨後開
比亞氏總統	PRES. PIERCE	美國	總統	九龍橋	上午十時
加嵐威利	GRANVILLE	西貢	法郵	九龍橋	下午
彰德	CHANGTE	日本	太古	九龍橋一號	晨早七時半
漢陽	HANYANG	天津青島	太古	啟德橋	下午三時
東后	EASTERN QUEEN	日本	渣甸	九龍橋	下午六時
雲南	YUNNAN	日本	太古	B十三	下午五時
永生	WINGSANG	基隆	渣甸	渣甸橋	正午十二時
四川	SZECHUEN	星加坡耶加達	太古	B十二	晨早七時

港澳輪

船名	開行時間
德星	每日半夜十二時
玉門	每日上午九時
永發利	每日下午一時
利航	每日下午三時半
廣東	每日下午三時
永德利	每日下午三時
香江	每日下午五時半

郵訊時間

今日（二十）星期二

空郵：台灣 上午十時；菲律濱、夏威夷、美國 上午十時；台灣、加拿大、日本、高麗 下午五時

平郵：台灣、日本、美國、加拿大 上午九時；上午十時；中南美 下午一時；下午三時

明日（廿一）星期三

空郵：馬來亞、澳洲、新西蘭、印尼 上午九時；沖繩島 下午二時半；暹羅、緬甸、伊拉克、印度、巴基斯坦、伊朗；士、埃及、東南非、毛里西亞、英國、法國、大利；北歐洲、越南、台灣、加拿大、美國 下午五時

平郵：印尼 下午三時；馬來亞 下午五時

火車時刻 英段車

由九龍開	到羅湖站
上午六時四十分	上午七時廿分
上午七時四十五分	上午八時卅一分
上午八時卅二分	上午九時十一分
上午九時	上午十時零五分
上午十時	上午十一時二分
上午十時五十六分	上午十一時五十七分
上午十一時五十五分	中午十二時五十六分
中午十二時五十五分	下午一時五十三分
下午一時五十一分	下午二時五十三分
下午三時三十分	下午四時卅一分
下午四時廿七分	下午五時廿八分
下午六時九分	下午七時十分
下午八時五分	下午九時五分
下午十一時四十五分	半夜零時四十分

（星期六及星期日增開）

由羅湖開	到九龍站
上午七時	上午八時一分
上午七時四十八分	上午八時四十八分
上午八時十一分	上午九時十四分
上午十時九分	上午十一時九分
上午十一時卅一分	中午十二時卅三分
中午十二時廿分	下午一時八分
下午一時五十五分	下午二時五十七分
下午二時卅四分	下午三時廿分
下午三時卅七分	下午四時一分
下午四時六分	下午五時八分
下午五時廿二分	下午六時廿二分
下午六時四十四分	下午七時四十六分
下午七時四十四分	下午八時四十六分

華段車（每日對開一班）

票價：由廣州至深圳 硬席——二五、〇〇〇 軟席——四六、五四〇元（以上係人民幣計算）

下午五時廿二分　下午六時四十四分　下午七時四十四分　下午八時九分

下午六時廿二分　下午七時四十六分　下午八時四十六分　下午九時廿二分